

Sie sagen: es wäre die Liebe.  
I'm fallen in love they tell me.

C. Beck.

Theodor Kirchner.

Allegro.

(Orig. E dur)

14.

1. Ich kann die Spra - che der Ster - - ne, die  
*I've learnt to com - prehend clear - - ly the*

Spra - che der Ro - sen ver - stehn; ich hab mein Täub - chen so  
*speech of the stars and the flow'rs; I love my ring - dove so*

ger - - - ne, ich weiß nicht, wie mir ge - schehn.  
*dear - - - ly, what charm has en - hanced my pow'rs?*

Etwas schneller.

Was mir aus je - dem Wölk - chen lacht, zu schön, als daß ich's be - schrie - be,  
*Un - dereach cloud a smile I trace; more smiles than e'er yet be - fel - - me*

*ritard.* **Tempo I.**

was mich so froh, — so se - lig macht, sie sa - gen: es wä - re die Lie -  
brigh - ten my lot — and glad my face; I'm ful - len in love they tell

be. 2. Mir träum - te im schwel - len - den Gra - - - se vom  
me. I Iuid in the mea - dow a - dream - - - ing of

*p* *p*

gold - - - nen Schmet - ter - ling, von ei - ner Sei - - - fen -  
gol - - - den but - - - ter - flies, of dain - ty soap bubbles

**Schneller.**

bla - - - se, die far - big am Hal - - - me hing. Was mich  
gleam - - - ing, I smiled as I saw them rise. What in

*ritard.* **Schneller.**

*f*

träu - - men läßt bei Tag und Nacht, zu süß, als daß ich's be -  
 vi - - sions dai - ly, night - ly leaps to song as fun - cies com -

schrie - - be, was in mir schläft, - was in mir wacht, sie  
 pel - - - me, what in me wakes - and in me sleeps, 'tis

*ritard.*

Tempo I.

sa - gen: es wä - re die Lie - - be. 3. Sie lä - chelten hü - ben und  
 won - der - ful love, they tell me. They smile at my vi - sions and

Tempo I.

drü - - - ben, sie deu - te - ten mei - - nen Traum, sie  
 fun - - - cies, they tell me the truth of my dream, in -

flü - sterten drü - ben und hü - - - ben: ich selbst sei der far - bi - ge  
*dul - gently kind are their glan - - - ces, I bub - ble myself I must*

**Schneller.**

Schaum. *ritard.* Was mich so fromm, so gläu - big macht, zu  
*seem. How have I grown so calm and kind? what*

*ritard.* sehr, als daß ich's be - schrie - - be, was mir den Him - mel zu -  
*charm of ma - gic doth spell me? how is it hea - ven on*

**Tempo I.**

rück ge-bracht, sie sa-gen: es wä-re die Lie - - be. 4. Der  
*earth I find? I'm ful-len in love they tell me. The*

Halm, um den ich ge - gau - - - kelt, ei-nen Jüng-ling von fer - nem  
*straw by which I am lift - - - ed is the man of my heart, they*

Ort, vom Sturm - me her - - ge -  
*say;* *by* *chance* *wind* *hith - - - er*

schau - - - kelt, vom Sturm - me ge - tra - - - gen  
*drift - - - ed* *by the* *next* *to be* *driv'n* *a -*

fort. Was mich be - äng - - stigt Tag und Nacht, zu  
*way.* *This* *on - ly* *chAINS* *my* *heart* *e'er* *had,* *the*

sehr, als daß ich's be - schrie - - be, was mich so still, - - so  
*un - known* *for - ces* *that* *quell* *me,* *mak - ing* *my* *spi - rit* *thus*

*ritard.*

trau - rig macht, sie sa - gen: es wä - re die Lie - - bel!  
*sad,* *yet* *glad,* *are* *fet - ters* *of* *love,* *they* *tell* *me!*

*a tempo*